

# Currículum vitae

## Impreso normalizado

Nombre: **Sokolova Larisa**

### IDIOMAS DE INTERES CIENTIFICO (R=regular,B=bien,C=correctamente)

<i>IDIOMA</i>	<i>HABLA</i>	<i>LEE</i>	<i>ESCRIBE</i>
ruso	c	c	c
ingles	c	c	c
español	c	c	c

### PARTICIPACION EN PROYECTOS DE INVESTIGACION

*TITULO DEL PROYECTO: Gramática comparada del Ruso y del Español. Investigaciones de Gramática Funcional.*

*ENTIDAD FINANCIADORA: Subdirección general de Formación y Promoción del Conocimiento*

*Entidades participantes: Universidad de Granada*

*DURACION DESDE: 01.11.1996 HASTA: 01.11.1999*

*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzmán Tirado*

*Numero de investigadores participantes: 5*

*TITULO DEL PROYECTO: Estudio comparado de la oración compuesta en ruso y en español de una base semántico-funcional*

*ENTIDAD FINANCIADORA: Subdirección general de Formación y Promoción del Conocimiento*

*Entidades participantes: Universidad de Granada*

*DURACION DESDE: 28.12.1999 HASTA: 30.12.2002*

*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzmán Tirado*  
*Numero de investigadores participantes: 5*  
*TITULO DEL PROYECTO: Nuevo método de traducción especializada jurídico-economica (ruso-español y español-ruso)*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Granada*  
*Entidades participantes: Universidad de Granada*  
*DURACION DESDE: noviembre 2003 HASTA: mayo 2004*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzmán Tirado*  
*Numero de investigadores participantes: 5*

*TITULO DEL PROYECTO: Russkie pisateli XX veka*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: Academia de Ciencias de Rusia*  
*Entidades participantes: Academia de Ciencias de Rusia ((Institut russkoi literatury (Pushkinski Dom))*  
*DURACION DESDE: noviembre 2003 HASTA: mayo 2005*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: N.N.Skatov*  
*Numero de investigadores participantes: 8*

*TITULO DEL PROYECTO: Investigaciones de Filología Eslava (HUM 417)*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Granada*  
*Entidades participantes: Universidad de Granada*  
*DURACION DESDE: noviembre 2006 HASTA: mayo 2007*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzman Tirado*  
*Numero de investigadores participantes:3*

*TITULO DEL PROYECTO: Eslavística,Caucasología y Tipología Lingüística (HUM -827)*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Granada*  
*Entidades participantes: Universidad de Granada*  
*DURACION DESDE: noviembre 2006 HASTA: actualidad*  
*Cuantía de la subvención:*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzman Tirado*  
*Numero de investigadores participantes:3*

*TITULO DEL PROYECTO Estudio sociolingüístico de las lenguas caucásicas minoritarias.*  
*Código: HUM2006-07443/FILO*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: el Ministerio de Educación y Cultura. Secretaría General de Política Científica y Tecnológica*  
*DURACION DESDE: noviembre 2006 HASTA:noviembre 2009*  
*Cuantía de la subvención:*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzman Tirado*  
*Numero de investigadores participantes:3*

*TITULO DEL PROYECTO: (P06-HUM 02181) Estudio de las particularidades de la enseñanza de la lengua española a estudiantes de origen ruso y ucraniano.*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: Conserjería de Innovación, Ciencia y Empresa de la Junta de Andalucía*  
*DURACION DESDE: 11.04. 2007 HASTA: 11.04. 2010*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzman Tirado*  
*Numero de investigadores participantes:3*

*TITULO DEL PROYECTO: El uso del test como método de control del trabajo individual en el aprendizaje de la lengua rusa como lengua extranjera.*  
*Código: 08-143*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Granada*  
*DURACION DESDE: diciembre 2008 HASTA: diciembre 2009*  
*Cuantía de la subvención: 2 0 00 euros*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzman Tirado*  
*Numero de investigadores participantes:3*

*TITULO DEL PROYECTO: Nueva aplicacion innovadora de la gramatica comparada como refuerzo al aprendizaje de las lenguas rusa y española ( Código 11-157) .*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Granada*  
*DURACION DESDE: diciembre 2011 HASTA: diciembre 2012*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzman Tirado*  
*Numero de investigadores participantes:3*

*TITULO DEL PROYECTO: Elaboración y publicación de un manual nacionalmente orientado “Rusia y España: diálogo intercultural” de carácter innovador y dirigido a los estudiantes hispanohablantes.*  
*Código Nº 2011/I-444*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: Fundación “Russkki mir”*  
*DURACION DESDE: febrero 2012 HASTA: diciembre 2013*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Larisa Sokolova*  
*Numero de investigadores participantes: 5*

*TITULO DEL PROYECTO: “Propuesta de la organización del trabajo colectivo de los estudiantes como método innovador en la enseñanza de las lenguas extranjeras (Lengua Rusa)*  
*Código Nº 14-50*  
*ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Granada*  
*DURACION DESDE: febrero 2014 HASTA diciembre 2016*  
*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzmán Tirado*  
*Numero de investigadores participantes: 4*

*TITULO DEL PROYECTO: "El uso innovador de los recursos de Internet en el proceso de estudio y enseñanza de la lengua rusa como lengua extranjera: módulos didácticos para estudiantes y para profesores"*

**Código № 16-69**

*ENTIDAD FINANCIADORA: Universidad de Granada*

*DURACION DESDE: febrero 2017 HASTA diciembre 2019*

*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Rafael Guzmán Tirado*

*Numero de investigadores participantes: 4*

*TITULO DEL PROYECTO: La creación de un recurso educativo multimedia para los estudiantes hispanohablantes: "La literatura rusa en el proceso educativo internacional. Métodos innovadores de enseñanza de la literatura rusa como extranjera "(en español y ruso)."*

**Código № 1939Гр/1-335-18**

*ENTIDAD FINANCIADORA: Fundación Russki mir (Federación Rusa)*

*DURACION DESDE: febrero 2019 HASTA diciembre 2020*

*INVESTIGADOR RESPONSABLE: Larisa Sokolova*

*Numero de investigadores participantes: 3*

## **PUBLICACIONES**

Indicar volumen, páginas inicial y final (año) y clave.

CLAVE: L= libro completo,CL.= capítulo de libro, A= artículo, R= revista, E=editor

### **Libros**

1.

Sokolova L. ( coauthor: Rafael Guzman Tirado)

Introduccion al folklore de los pueblos eslavos. Granada. Universidad de Granada.1995.

ISBN 605-3869-9 (145 p.)

2.

Sokolova L.

Literatura russkogo zarubezhia. Syktyvkar.1996.ISBN 5-67553-90-2 (96 p.)

clave: L

3.

Sokolova L. ( coautor: Rafael Guzman Tirado)

Leyendo a los clasicos rusos. Madrid.1997 (120p)

clave: L.

4.

Sokolova L.

Literatura russkogo zarubezhia. Syktyvkar. 1998. ISBN 5-87661-104-2 (198p.)

clave: L

5.

Sokolova L.

Derevenskaia proza na istoricheskom perelome 80-j godov. Syktyvkar.2001. ISBN 7-98551-97-6 (95 p)

clave: L

6.

Sokolova L. (coautor: Rafael Guzmán Tirado)

El folclore de los pueblos eslavos: su mitología, rituales, canciones épico-heroicas y líricas, cuentos... Universidad de Granada. 2003.ISBN 84-338-3074-0 (345 p).

Clave: L

7. Sokolova L.

Russkaia proza 1920-1930 godov (osnovnye tenetentsii razvitiia). Syktyvkar. Izdatelstvo: Komi pedinstitut. (Rusia) ISBN 978-5-87661-148-2. 2009. (130 p.)

8. Larisa Sokolova (coautores: I.Votyakova, Rafael Guzmán Tirado)

Lengua rusa A. Manual práctico para trabajo individual. Granada. 2010.

Clave: L

9. Sokolova L.

Interpretatsia judozhestvennogo teksta i mezhkulturaia kommunikatsia. Syktyvkar. 2013. (Rusia) ISBN 978-5-87661-188-4 (167 p-.)

Clave: L

10. Sokolova L.

Interpretatsia klichevyj obrazov-kontseptov v poesii S.Esenina / Interpretation of key images in the poetry of S.Esenin. LAP LAMBERT Academic Publishing , ISBN 5-02-027131-4, Saarbrücken, Germany. 2013. (110 p.)

11.

Sokolova L. (coautores: Rafael Guzmán Tirado, Sergei Kibalnik, Irina Mokletsova, Lyudmila Safronova)

Rusia y España: diálogo intercultural. Manual práctico de lectura y perfeccionamiento de la lengua rusa para hispanohablantes. Granada: Jizo Ediciones: 2013. ISBN 978-84-938920-5-0 (370 pp.)

## **Revistas**

1.

Sokolova L.

K voprosu o zhanrovij modifikatsii v noveishei proze.

Revista: Aktual'nye problemy istorii, teorii zhurnalistiki, filologii i metodoki prepodavaniia russkogo iazyka kak inostrannogo. Moskva.Izd-vo: Rossiiskii universitet Druzhby narodov. 1990. Str. 65-89.

Clave: A

2

Sokolova L.

Sovremennyi literaturnyi protsess: nekotorye aspekty izucheniia.

Revista: Vestnik politicheskoi informatsii. Syktyvkar.1990. Izd-vo: Komikniga. Str. 25-48 .

Clave: A

3.

Sokolova L.

Propoved' v dujovnoi kul'ture naroda i eio transformatsiia v sovremennoi russkoi proze.

Revista: Ustnye i pis'mennye traditsii v dujovnoi kul'ture naroda. Syktyvkar. 1990. Izd-vo: Syktyvkar-skii gosudarstvennyi universitet. Str. 78-95.

Clave: A

4.

Sokolova L.

Osobnosti avtorskogo povestvovaniia v povesti V.Rasputina "Pozhar".

Revista: Tvorcheskaia individual'nost' pisatel'ia i istoriko-literaturnyi protsess. Vologda. 1990.Izd-vo: Vologodskii gosudarstvennyi universitet. Str. 67-93.

Clave: A

5.

Sokolova L.

Osnovnye tendentsii v razvitii sovremennoi russkoi prozy.

Revista: Aktual'nye problemy literaturovedeniia i lingvistiki. Alma-Ata. 1992. Izd-vo: Almaatinskii gosudarstvennyi universitet. Str. 180-189.

Clave: A

6.

Sokolova L.

Vliianie publitsisticheskogo faktora na tvorchestvo V.Shukshina.

Revista: V.M.Shukshin: zhizn' i tvorchestvo. Vypusk. 2. Barnaul. 1992. Izd-vo: Altaiskii gosudarstvennyi universitet. Str. 155-163 .

Clave: A

7.

Sokolova L.

Ob aktivnosti avtorskogo povestvovaniia v romane V.Astafieva "Pechal'nyi detektiv".

Revista: Aktual'nye problemy literaturovedeniia i iazykoznanii. Tver'. 1992. Izd-vo: Tverskoi gosudarstvennyi universitet. Str. 112-123.

Clave: A

8.

Sokolova L.

Svoeobrazie zhanrovoi formy v romane V.Astafieva "Pechal'nyi detektiv".

Revista: Orientir. Syktyvkar.1993. № 6-7. Izd-vo: Komikniga. Str. 88-101.

Clave: A

9.

Sokolova L.

Literatura XX veka.

Libro: Metodicheskoe posobie dlia studentov i uchashijsia gumanitarnyj litseev. Syktyvkar. 1993. Izd-vo: Komi pedinstitut. Str. 14-38 .

Clave: CL

10.

Sokolova L.

Obraz avtora v romane V.Astafieva "Pechalnyi detectiv"  
Revista: Aktualnye problemy russkoi filologii i metodiki ee prepodavania. Syktyvkar.1993.  
Izd-vo: Komi pedinstitut. Str. 34-38.

clave: A

11.

Sokolova L.

Povest' D.Granina "Zubr" (nekotorye tendentsii judozhestvennogo belletrizma).

Revista: Slovo, obraz, tekst. Syktyvkar. 1994. Izd-vo: Komi pedinstitut. Str. 93-117.

Clave: A

12.

Sokolova L.

Formy aktivizatsii avtorskoi positsii v proizvedeniiiaj V.Shukshina

Revista: V.M.Shukshin: zhizn' i tvorchestvo. Vypusk 3 Barnaul. 1994. Izd-vo: Altaiskii gosudarstvennyi universitet. Str. 81-89.

Clave: A

13.

Sokolova L.

Osnovnye tendentsii razvitiia tak nazyvaemoi derevenskoi prozy.

Revista: III Congreso internacional de Eslavistica. Baeza.1997.Str. 115-116.

clave: A.

14.

Sokolova L.

K probleme intertekstual'nykh svyazei v proizvedeniiiaj V.Shukshina.

Revista: Obshchie problemy prepodavaniia iazykov. Materialy kongresa MAPRIAL.

Syktyvkar. 1998. Izd-vo: Syktyvkar'skii gosudarstvennyi universitet. Str. 144-146.

Clave: A

15.

Sokolova L. Znaki pushkinskoi poezii v romane V.Nabokova "Dar".(10p.)

Revista: Putevoditel russkoi literatury. XXI vek. Moskva. № 3.2000. Izd-vo: Tsentrkniga.

Str. 92-94. (co-autor: Rafael Guzman Tirado)

clave: A

16.

Sokolova L.

Slovarno-leksicheskaia rabota na urokaj literatury v inostrannoii auditorii.

Revista: Russkii iazuk i kul'tura (izuchenie i prepodavanie). Materialy kongressa

MAPRIAL. Moskva. 2000. Izd-vo: Rossiiskii universitet Druzhby narodov. Str.196-198.

Clave: A

17.

Sokolova L.

La imagen de Don Juan en "el siglo de oro" y en "el siglo de plata" de la literatura rusa.

Revista: Congreso internacional Complutense. Espana y el mundo eslavo: relaciones linguisticas< literarias y culturales. Madrid.2002.GRAM Ediciones. ISBN P. 70-79

clave: A

18.

Sokolova L.

Traditsionalizm kak sposob judozhestvennogo myshleniia v sovremennoi russkoi literature.  
Revista: Globalizatsia sovremennogo kulturnogo prostranstva i sovremennyi kulturnyi  
protsess. Sankt-Peterburg. 2002. Izd-vo: Sankt-Peterburgskii pedagogicheskii universitet.  
Str. 167-175.

clave: A

19

Sokolova L.

Dujovno-nravstvennye konstanty v fol'klore I v literature Drevnei Rusi.

Revista: Mednarodni slavisticni kongres. Zbornik povzetkov. Ljubljina. 2003. Izd-vo:  
Slovenski Slavisticni Komite. ISBN 961-6358-80-4, Str. 217-220

Clave: A

20.

Sokolova L.

Ideia garmonii i formy eio judozhestvennoi realizatsii v lirike S.Esenina i N.Zabolotskogo.

Libro: N.Zabolotskii i ego literaturnoe okruzenie. Sankt-Peterburg. 2003. Izd-vo:  
Nauka.ISBN 5-02-027131-4, Str. 125-147.

Clave: CL

21.

Sokolova L.

Natsional'nye obrazy-simvoly v tvorchestve V.Belova i V.Rasputina.

Revista: Simvol v sisteme kul'tury: problemy interpretatsii teksta. Syktyvkar. 2003.Izd-vo:  
Komi pedinstitut. Str. 48-53

Clave: A

22.

Sokolova L.

Iazyk "derevenskoi prozy" 1980-90-j godov (V.Rasputin, V.Astafiev) i "uchitel'naia"  
traditsiia russkoi literatury.

Revista: Russkii iazyk: istoricheskie sud'by i sovremennost'. Moskva. 2004. Izd-vo:  
Moskovskii gosudarstvennyi universitet. ISBN 5-211-04924-1, Str.649-651.

Clave: A

23.

Sokolova L.

Transformatsiia iazyka "derevenskoi prozy" 80-90-j godov ("uchitel'noe" slovo v proze  
pisatelei-traditsionalistov).

Revista: Cuadernos de eslavistica española. Universidad de Granada. 2004 № 1,  
Universidad de Granada.ISBN 1698-322X, P. 129-137,

Clave: A

24.

Sokolova L.

Transformatsiia russkoi klassicheskoi traditsii v tvorchestve V.Nabokova (Nabokov i  
Dostoevski).

Revista: III Jornadas andaluzas de Eslavistica. Granada. 2004. Universidad de  
Granada.ISBN 84-932016-7-7, P.267-268.



Clave: Resumen

25.

Sokolova L., Rafael Guzmán Tirado

Tvorchestvo V.Nabokova v kontekste russkoi klassicheskoi traditsii.

Revista: El Mundo Eslavo. Granada. Universidad de Granada. 2004, №3 P. 83-90.

Clave: A

26.

Sokolova L.

Roman V.Astafieva "Prokliaty i ubity" v kontekste drevnerussoi traditsii.

Revista: Russkaia literatura XX-XXI vekov: problemy teorii i metodologii izucheniia.

Moskva. 2004. Izd-vo: Moskovskii gosudarstvennyi universitet. ISBN 5-211-06040-7.Str.

204-209.

Clave: A

27.

Sokolova L.

Kontsepty "tishina" i "pokoi" v lirike S.Esenina, N.Rubtsova i v "derevenskoi proze" (k voprosu o eseninskoi traditsii v russkoi literature vtoroi poloviny XX veka).

Revista: Russkoe literaturovedenie XXI veka. Moskva. 2004. Izd-vo: Moskovskii pedagogicheskii universitet. Str. 188-203

Clave: A

28.

Sokolova L.

Dujovno-nravstvennyi poisk pisatelei-traditsionalistov 60-70-j godov.

Revista: Aktual'nye problemy russkoi literatury XX veka. Moskva. 2004. Izd-vo:

Moskovskii gosudarstvennyi universitet. Str. 17-29

Clave: A.

29.

"Zhitiino-idillicheski" personazh kak vyrazhenie avtorskogo ideala v proizvedeniiaj pisatelei-traditsionalistov vtoroi poloviny XX veka

Revista: Literatura XX veka: problemy poetiki. Sankt-Peterburg. 2004. Izd-vo: Sankt-Peterburgskii pedagogicheskii universitet. Str. 56-68

Clave: A.

30.

Sokolova L.

"Deevenskaia proza" v kontekste "pochvennicheskij" idei russkoi filosofii (nekotorye aspekty izucheniia)

Revista: Aktual'nye problemy russkoi literatury XX veka. Moskva. 2004. Izd-vo:

Moskovskii pedagogicheskii universitet. Str. 78-86

Clave: A

31.

Sokolova L.

"Derevenskaia proza" v kontekste otechestvennoi i zarubezhnoi kritiki 60-90-j godov.

Revista: Aktual'nye problemy iazykoznanii i literaturovedeniia. Syktyvkar. 2004. Izd-vo:

Komi pedinstitut. Str. 23-34.

Clave: A

32.

Sokolova L.

Obraz Doma i ego idein-esteticheskaia funktsiia v proizvedeniiaj pisatelei-traditsionalistov vtoroi poloviny XX veka.

Revista: Tvorcheskaia individualnost' pisatel'ia i istoriko-literaturnyi protsess. Kirov. 2004.

Izd-vo: Kirovskii pedagogicheskii institut. Str. 55-71.

Clave: A

33.

Sokolova L.

Zhizn' i tvorchestvo G.Nikolaevoi. (10p.)

Libro: Russkie pisateli XX veka. Moskva. 2005. Izd-vo: OLMAPRESS. Str. 125-130

clave: CL

34.

Sokolova L.

Zhizn' i tvorchestvo P.Sliotova. (10p.)

Libro: Russkie pisateli XX veka. Moskva. 2005. Izd-vo: OLMAPRESS. Str. 160-164

clave: CL

35.

Sokolova L.

Interpretatsia poeticheskogo teksta (na materiale russkoi poezii XX veka // Materialy

mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii (II Novikovskie chtenia). Moskva. Izd-vo

Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta Druzhby narodov imeni Patrisa Lumumby.

2006. Str. 53-67.

Clave: A

36.

Sokolova L

Rol' interteksta v "russkij" romanaj V-Nabokova ("Dar", "Priglasenie na kazn'") //

Materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii "Natsionalnyi semiozis: teksty, artefakty,

interpretatsii". Vyp. 2. Syktyvkar. 2006. Izd-vo Komi pedinstituta. ISBN 897-4-77651-045-6. Str. 45-57.

Clave: A

37.

Sokolova L.

Noveishaia (sovremennaia) rusaskaia literatura i formy ee interpretatsii v universitetskom

lektсионnom kurse // Materialy nauchnoi konferentsii "Chtenie v severnoi provintsii"

Syktyvkar. 2006. Izd-vo Komi Natsionalnoi biblioteki. ISBN 765-5-88562-097-6. Str.12-

38.

Clave:A

39.

Sokolova L.

"Zhitiinyi" personazh kak vyrazhenie avtorskogo ideala v "derevenskoi proze" (V.Belov,

V.Astafiev, V.Rasputin, V.Shukshin) // Materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii

"Rusaskaia literatura XX-XXI vv. : problemy teorii i metodologii izuchenia". Moskva. 2006.

Izd-vo Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta im. M.V.Lomonosova. ISBN 878-5-

217-00800-6. Str. 165-178.

Clave: A

40.

Sokolova L.

Osnovnye metody analiza poeticheskogo teksta v praktike prepodavania russkogo yazyka kak inostrannogo // Cuadernos de Rusistica Española. 2006. № 2. Universidad de Granada. ISSN 1698=322X. P. 116-124.

Clave: A

41.

Sokolova L.

Metodologicheskie aspekty analiza poeticheskogo teksta v praktike prepodavania russkogo kak inostrannogo // Russkii yazyk: istoricheskie sud'by i sovremennost'. Trudy i materialy. Moskva. 2007. Izd-vo "MAKSPress". ISBN 978-5-317-01900-6. Str. 589-590

Clave:Resumen

42.

Sokolova L.

Kontsepty "tishina" i "pokoi" v lirike S.Esenina,N-Rubtsova i "derevenskoi proze" // Materialy III mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii "Semiozis i kultura". Vyp. 3. Syktyvkar. 2007. ISBN 978-5-87661-073-7. Str. 78-91.

Clave: A

43.

Sokolova L.

Interpretatsia poeticheskogo teksta kak akt mezhkulturnoi kommunikatsii v praktike prepodavania russkoi literatury studentam-inostrantsam // Russkaia literatura v formirovanii sovremennoi yazykovoii lichnosti. Sankt-Peterburg. 2007. Izd-vo Sankt-Peterburgskogo gosudarstvennogo universiteta. ISBN 975-5-88544-087-6. Str. 189-206.

Clave: A

44.

Sokolova L.

Roman V.Astafieva "Prokliaty i ubity" v kontekste traditsii drevnerusskoi literatury // Literatura Rusa medieval: perspectivas actuales. Universidad de Granada. 2007. ISSN 978-84-477-0980-9. P.77-91

Clave: A

45.

Sokolova L.

Strategii ovladenia yazykom pti interpretatsii judozhestvennogo teksta v usloviiaj mezhkulturnoi kommunikatsii // Materialy mezhdunarodnogo kongressa "Russkii yazyk v evropeiskom obrazovatel'nom prostranstve: sovremennoe sostoianie i perspektivy". T-1.Universidad de Granada. 2007. ISSN 978-5-91395-0007-3. P. 461-469.

Clave: A

46.

Sokolova L.

Interpretatsia poeticheskogo teksta kak akt mezhkulturnoi kommunikatsii v praktike prepodavania russkoi literatury kak inostrannoi // Semiozis i kultura.№ 4. 2008. Komi pedinstitut. Syktyvkar. ISBN 978-5-87661-139-0. Str- 324-329.

Clave: A

47.

Sokolova L.

Formirovanie yazykovoï lichnosti v protsetse dialoga kultur (na primere ispanioazychnoi auditorii) // Russkaia filologia v sovremennom obrazovatenom prostranstve: osnovnye etapy i perspektivy razvitiia. Syktyvkar. 2008. ISSN 965-87548-057-7. Str. 187-196.

Clave: A

48.

Obraz “Sviatoi Rusi” v proizvedeniiakh pisatelei-traditsionalistov vtoroi poloviny XX veka // XIV Mezhdunarodnyi slavisticheski kongress- Ojrid (Mekadonija). 2008. T.2. ISBN 978-9989-2881-1-6. Str. 283-295.

Clave: A

49.

Sokolova L.

Interpretatsia judozhestvennogo (prozaicheskogo) teksta v kontekste dialoga kultur // Russkaia literatura v mirovom obrazovatelnom prostranstve. Sankt-Peterburgio 2008. ISBN 978-5-91395-023-9. P. 136-143

Clave: A.

50.

Sokolova L.

Russkaia proza 1920-1930 godov (osnovnye tenetentsii razvitiia). Syktyvkar. Izdatelstvo: Komi pedinstitut. ISBN 978-5-87661-148-2. 2009. 130 p.

Clave: L

51.

Sokolova L.

Kulturologicheski aspekt prepodavania russkogo iazyka kak inostrannogo ispanskim studentam// Slavianskie iazyki i kultury v sovremennom mire. Materialy mezhdunarodnogo nauchnogo simpoziuma. Moskovskii gosudarstvennyi universitet im. M.V.Lomonosova. MAKSPRESS.Moskva. 2009. ISBN 978-5-317-01900-6. P. 78-82.

Clave: A.

52.

Sokolova L.

Kontsepty “Dom” i “Rodina” v poezii S.Esenina i v proizvedeniiakh pisatelei-traditsionalistov ( k voprosu o natsionalnoi kartine mira v russkoi literature XX veka) // Slavistiski studii. Skopje, Makedonija. №13 . 2009. P. 67-78. ISBN 978-9989-2991-1-8.

Clave: A.

53.

Sokolova L.

La mision espiritual de N.Gogol en la literatura rusa // Cuadernos de rusistica Espanola. Granada 2009.№ 5. ISSN 1698-322X. P. 89-97.

Clave: A.

54.

Sokolova L.

Osobnosti interpretatsii kontsepta “toska” v chejovskom tekste v praktike prepodavaniai russkogo iazyka i literatury kak inostrannyj (na primere ispanoiazychnoi auditorii) // Lichnost’ A.P.Chejova v kulturnom prostranstve XXI veka. Materialy nauchno-prakticheskoi konferentsii. Syktyvkar.2010. P. 34-45. ISBN ISBN 978-5-87551-158-2.

Clave: A.

55.

Sokolova L.

Interpretatsia kliuchevyj obrazov-kontseptov v tvorchestve S.Esenina v protsesse prepodavaniai russkogo iazyka kak inostrannogo (na primere ispanoiazychnoi auditorii)// Russkii yazyk: istoricheskie sud’by i sovremennost: IV Mezhdunarodnyi kongress isledovatelei russkogo iazyka’. Trudy i materialy. Moskva. 2010. Izd-vo Moskovskii universitet. ISBN 978-5-211-05818-7. Str. 272-273.

Clave: A.

56.

Sokolova L.

Lingvokulturologicheski analiz obrazov-simvolov judozhestvennogo teksta v praktike prepodavania russkogo iazyka kak inostrannogo. // La lengua rusa en el espacio educativo internacional: estado actual y perspectivas” Granada 8-10 de septiembre de 2010 Ponencias y comunicaciones. - T. 1. RUBIÑOS. Madrid. 2010. ISSN.. 978- 84-8041-144-8. P. 624-631

Clave: A.

57.

Sokolova L.

Interpretatsia kliuchevyj obrazov-kontseptov v tvorchestve S.Esenina v protsesse prepodavania russkogo iazyka i literatury kak inostrannyj (na primere ispanoiazychnoi auditorii) // Cuadernos de rusística española. Nº 6. Granada. 2010. ISSN 1698-322X Str. 117-127.

Clave: A.

58.

Sokolova L.

Interpretatsia russkij natsionalnyj kontseptov v judpzhestvennom tekste v inostrannoi auditorii // III Mezhdunarodnaia nauchnaia Internet-konferentsia “Russki iazyk. Literatura. Kultura: aktualnye problemy izuchenia i prepodavania za rubezhom 22-29 noiabria 2010. Moskovskii Gosudarstvennyi universitet im. M.Lomonosova MAPRIAL. Moskva <http://around.russianforall.ru>.

Clave: A.

59.

Sokolova L.

Metody interpretatsii natsionalnyj obrazov-kontseptov v poeticheskom tekste v praktike prepodavania russkogo iazyka i literatury kak inostrannyj (na primere ispanoiazychnoi auditorii) // Materialy VI Mezhdunarodnoi konferentsii “Iazyk. Kultura. Obshestvo”. Rossiskaia Akademia Nauk. Moskva. 2011. Str. 270-276.

Clave: A.

60.

Sokolova L.

Interpretatsia judozhestvennogo (prosaicheskogo) texta v kontekste dialoga kultur (na primere maloi prosy A.Solzhenitsyna) // I Congreso internacional “Lengua, visión del mundo, texto en la rusística moderna”. Granada. Universidad de Granada. 2011.

Clave: A. I Congreso Internacional de rusística “Lengua, visión del mundo y texto”, Universidad de Granada, Granada, 2011. ISBN 978-84-615-1703-9.P. 142-151

Clave. R

61.

Sokolova L.

Metody interpretatsii natsionalnyj kontseptov v prose A.Chejova v praktike prepodavania russkogo iazyka i literatury kak inostrannyj (na primere angloiazychnoi i ispanoiazychnoi auditorii) // I Congreso internacional “Lengua, visión del mundo, texto en la rusística moderna”. Granada. Universidad de Granada. 2011. I Congreso Internacional de rusística “Lengua, visión del mundo y texto”,

Universidad de Granada, Granada, 2011. ISBN 978-84-615-1703-9.P. 190-195

Clave: R.

62.

Sokolova L.

La interpretación de la imagen de Carmen en la literatura rusa del Siglo de Plata (el ciclo de los versos líricos “Carmen” de A.Blok. // Congreso Internacional "Investigaciones comparadas ruso-españolas: aspectos teóricos y metodológicos". Granada. Universidad de Granada. 2011. Congreso Internacional “Investigaciones comparadas ruso-españolas: aspectos teóricos y metodológicos”, Granada, 2011. ISBN 978-84-938920-0-5, P. 467-478.

63.

Sokolova L.

El postmodernismo ruso: conceptos clave y líneas estratégicas (reseña sobre el libro de L.Safronova “El postmodernismo ruso: poetica de la manipulacion”). El Mundo eslavo. 2011. Nº 11. Universidad de Granada. Granada. P. 112-118

Clave : Reseña

64.

Sokolova L.

El Laboratorio de proyectos audiovisuales como el factor de la modernización de la educación // “ Tekst: ghj,ltme i perspektivy. Aspekty izuchenia v tselij prepodavaniai russkogo iazyka kak inostrannogo” Materialy V Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii 24-26 noiabria 2011 goda. Moskovskii gosudarstvennyi universitet im .

M.V.Lomonosova. Moskva. 2011. ISBN 978-5-317-03864-9, P..255-264

Clave: Artículo

65.

Sokolova L.

“Tejnologii osvoeniai natsionalnyj obrazov-kontseptov v protsesse dialoga kultur //

“Rossia i Zapad: dialog kultur. XIV Mezhdunarodnaia konferentsia 24-26 noiabria

Moskovskii gosudarstvennyi universitet im . M.V.Lomonosova. Moskva.2011.P.101-104

Clave: Artículo

66.

Sokolova L.

“Prosa pisatelei-traditsionalistov vtoroi poloviny XX veka v kontekste russkoi i zapadno-evropeiskoi kritiki” // Chelovek. Kultura. Obrazovanie. Nauchno-obrazovatelnyi i metodicheski zhurnal. Syktyvkar. 2011. № 2. P.71-91. ISBN 2223-1277

Clave: Artículo

67.

Sokolova L.

Interpretatsia judozhestvennogo (prosaicheskogo) teksta v kontekste dialoga kultur (na primere maloi prosy A.Solzhenitsyna) // I Congreso internacional “Lengua, visión del mundo, texto en la rusística moderna”. Granada. Universidad de Granada. 2011.

Clave: A. I Congreso Internacional de rusística “Lengua, visión del mundo y texto”,

Universidad de Granada, Granada, 2011. ISBN 978-84-615-1702-2. P. 109-120.

Clave. A

68.

Sokolova L.

Rossia i Ispania: dialog kultur (o teoreticheskij osnovaj i strukture natsionalno-orientirovannogo uchebnogo posobiai po chteniiu i razvitiu rechi dlia ispanskij studentov)// II Mezhdunarodnyi nauchnyi simpozium “Slavianskie iazyki i kultury v sovremennom mire”. Moskovskii gosudarstvennyi universitet im . M.V.Lomonosova. Moskva. 2012 P. 234-243 ISBN 978-5-317-01900-8.

Clave: Artículo

69.

Sokolova L.

Etiko-esteticheskie kontsepty drevnerusskoi literatury v tvorchestve pisatelei-traditsionalistov vtoroi poloviny XX veka (A.Solzhenitsyn,, V.Rasputin, V.Belov, V.Astafiev, V.Shukshin) // V Mezhdunarodnaia konferentsia «Fenomen tvorcheskoi lichnosti v kulture» 26-28 oktyabrya 2012 g. Moskovskii gosudarstvennyi universitet im . M.V.Lomonosova. Moskva. 2012. . ISBN 978-5-94800-018-10. P. 98-109.

70.

Sokolova L.

Dujovno-nravstvennye konstanty drevnerusskoi literatury v tvorchestve V.Belova (na materiale piesy “Aleksandr Nevski”) // IV mezhdunarodnaya nauchnaya konferentsia “Slovo i tekst v kulturnom soznanii epozi”7 Sbornik nauchnyj trudov. T. 2. Minobrnauki Rossiiskoi Federatsii, Vologodski gosudarstvennyi universitet. Vologda. 2012. ISBN 4443-1288. P. 139-143.

71.

Sokolova L.

El problema de la traducción de los conceptos nacionales intraducibles en textos literarios de Antón Chejov: los aspectos teórico y práctico // III COLOQUIO INTERNACIONAL SOBRE TIPOLOGÍA LÉXICA (LEXT-III) Granada. Universidad de Granada. 2013. ISBN 978-84-938920-0-5. PP. 56-62.

72.

Sokolova L-

Judozhestvennyi tekst kak sredstvo osvoenia inoiazychnoi kultury v praktike prepodavania RKI X // Sotsiokulturnye i filologicheskie aspekty v obrazovatelnom i nauchnom kontekste. I Mezhdunarodnyi virtualnyi forum po rusistike, kulture, pedagogike v Iaponi: stati i doklady. Japón. Kioto. University of Kioto. «Tanaka Print», 2014 (Japón). ISBN 978-4-905726-34-0 PP. 587-591. (Japón) PP.587-591

73.

Sokolova Larisa.

Retseptsia nvorchestva M.Lermontova v Ispanii / The reception of the literary work of M.Y. Lermontov in Spain // Cuadernos de Rusística Española. № 10. 2014. Granada (España/Spain). ISSN: 1698-322X.ISSN INTERNET: 2340-8146. PP.79-84. (co-autor: Rafael Guzman Tirado)

74.

Sokolova L.

Russian-Spanish intercultural dialogue (theoretical principals and structure of the nationally orientated textbook for reading and perfection of spoken habits for Spanish students "Russia and Spain: dialogu of cultures") // Мир русского слова.Санкт-Петербург, МАПРЯЛ. № 2. 2014. ISSN 1811-1629. С. 109-113 (co-autor: Rafael Guzman Tirado)

75.

Sokolova L.

Rusistika v Ispanii // Russki iazyk za rubezhom. Moscú. № 3.2014. ISSN 0131-615X. PP.3-8 (co-autor: Rafael Guzman Tirado)

76.

Sokolova L.

Obuchenie iazyku, kulture, kommunikatsii. Interaktivnyi uchebnyi kompleks po chteniiu i razvitiu rechi dlia ispanoiazychnyj studentov "Rossia i Ispania: dialog kultur" // Language, Culture, and Communication *Russian Journal of Linguistics*. 2014;(2): PP.96-107. ISBN 978-5-209-05908-8,. (co-autor: Rafael Guzman Tirado)

77.

Sokolova L.

Strategii interpretatsi eticheskij kontseptov pri rabote s judozhestvennym v inostranno auditorii // Aktualnye problemy prepodavania russkogo iazyka i literatury v finno-ugorskoj auditorii. Materialy Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii. 26-30 noiabria 2014, Syktyvkar. KRAGSIU. ISBN 978-5-93206-311-8 PP..223-231



78.

Sokolova L.

Interpretatsia judozhestvennogo teksta na urokaj RKI kak poisk kulturnogo koda Rossii. // Aktualnye problemy prepodavania russkogo iazyka i literatury v finno-ugorskoj auditorii. Materialy Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii. 26-30 noiabria 2014, Syktyvkar. KRAGSIU. ISBN 978-5-93206-311-8 PP. 232-239 (co-autor: Rafael Guzman Tirado)

79.

Sokolova L.

Funktsionirovanie russkogo iazyka v situatsii finsko-russkogo dvuiazychia. // Aktualnye problemy prepodavania russkogo iazyka i literatury v finno-ugorskoj auditorii. Materialy Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii. 26-30 noiabria 2014, Syktyvkar. KRAGSIU. ISBN 978-5-93206-311-8 PP.149-153 ( co-autor: Jenni Korjus).

80.

Sokolova L.

Interaktivnyi uchebnyi kompleks po chteniiu i razvitiu rechi dlia ispanoiazychnyj studentov "Rossia i Ispania: dialog kultur" v aspekte mezhkulturnoi kommunikatsii // I Firsofskie chtenia. Sovremennye problem mezhkulturnoi kommunikatsii. Materialy dokladov mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii. Moscú, 23-24 aprelija, Rossiiski universitet druzhby narodov. 2014. ISBN 978-5-209-05906-6. PP.9-12 (co-autor: Rafael Guzman Tirado)

81

Sokolova L.

The reception of the literary work of M.Y. Lermontov in Spain // Cuadernos de Rusística Española. № 10. 2014. Granada (España/Spain). ISSN: 1698-322X.ISSN INTERNET: 2340-8146. PP.79-84. ((co-autor: Rafael Guzman Tirado)

82

Sokolova L.

Retseptsia tvorchestva M.Lermontova v Ispanii // M.Yu.Lermontov. Etsiklopedicheski slovar. Moscú. INDRIK. 2014. ISBN 978-5-91674-311-1. P.250-253

83

Sokolova L.

K voprosu ob istorii perevoda proizvedenij M. Yu. Lermontov v Ispanii" (Hacia la cuestión de la historia de la traducción de las obras de M. Lérnotov en España) // En *Miry literaturnogo perevoda* (Los mundos de la traducción literaria), *Sbornik dokladov uchastnikov III Mezhdunarodnogo konhressa perevodchikov judozhestvennoi literatury* (Actas del III Congreso Internacional de Traductores de Literatura) Moscu. 2014. pag. 178-181. ISSN 978-5-91922-038-1

84

Sokolova L.

K voprosu ob istorii perevodov M.YU.Lermontova v Ispanii // En *Perevod v meniaushemsia mire: materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii: 19-20 marta 2015* ; Saransk, Azbukovnik, Moskva. ISBN 978-5-91172-110-7. pp. 98-101.

85

Sokolova L.

Interpretatsia teksta na urokaj RKI v aspekte mezhkulturnoi kommunikatsii // En: XIII Mezhdunarodnyi kongress MAPRAL *Russki iazyk i literatura v prostranstve mirovoi kultury*, Granada, España, 13-20 septiembre de 2015. Materialy kongressa v 15 t. SPb:MAPRAL. 2015. ISBN 978-5-9906635-0-3. T. 12. pp. 124-131.

86

Sokolova L.

Interpretatsia proizvedeni V.Belova v inostrannoi auditorii kak poisk eticheskogokoda Rossii // En: *Vologodskii tekast v russkoi kulture: sbornik materialov konferentsii. Vologodskii gosudarstvennyi universitet, Vologda, Lewgia, 2015* ISBN 978-5-89791-136-3. pp.330-337.

.87

Sokolova L.

Lingvokulturologicheskie aspekty perevoda tsvetooboznachenii v russkoi poezii na ispanski iazyk (na materiale poezii S.Esenina) // *Multicultural World: challenges of mutual understanding* , Materialy materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii 24-26 fevralia 2016. Syktyvkar, Syktyvkarski gosudarstvennyi universitet 2016. ISBN 978-5-87237-996-6, pp.78-85.

88

Sokolova L.

Sobre las peculiaridades de la traducción al español de los nombres parlantes en las obras de N. V. Gogol, Sendebarr, Universidad de Granada, N<sup>o</sup> 27 (2016), pp. 163-179. ISSN-E 2340-0119 (co-autor: Rafael Guzman Tirado)

89.

Sokolova L.

Peculiarities in the Translation of the “Speaking Names” in F. M. Dostoyevski’s Works into Spanish. En *Miry literaturnogo perevoda* (Los mundos de la traducción literaria), *Sbornik dokladov uchastnikov IV Mezhdunarodnogo konhressa perevodchikov judozhestvennoi literatuy* (Actas del IV Congreso Internacional de Traductores de Literatura). Moscú.2016 pag. 178-181. ISSN 978-8-91845-089-2

90.

Sokolova L.

Laboratoria multimediiinyj proektov kak faktormodernizatsii obucheniya RKI v ispanioiazychnoi auditorii // *Russki iazyk za rubezhom* (rusistika v Ispanii)- N<sup>o</sup> 1, 2017. P.37-41. ISSN 0131-615X

91.

Sokolova L.

O russkom iazyke v Ispanii i v Granadskom universitete Russki iazyk za rubezhom (rusistika v Ispanii)- Nº 1, 2017. P.6-10. ISSN 0131-615X (co-autor: Rafael Guzman Tirado)

92.

Sokolova L.

Proektirovanie i razrabotka natsionalno-orientirovannyj obrazovatelnyj resursov po RKI I russkoi culture dlia ispanoyazychnyj studentov. En Gorizonty sovremennoi rusistiki. Sbornik statei mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii (30-31-01.2020). Institut russkogo yazyka "A.S.Pushkin". Moscú. 2020. PP-859-856 ISBN 978-5-98269-215-3

## CONGRESOS

*AUTORES: Sokolova L.*

*TITULO: K voprosu o zhanrovyy modifikatsii v noveishei prose.*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Aktualnye problemy istorii, teorii i zhurnalistiki, filologii(Conferencia internacional, organizada por la Universidad de la Amistad de los pueblos).*

*PUBLICACIÓN: pp. 112-130*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú*

*AÑO: 1990*

---

*AUTORES: Sokolova L.*

*TITULO: Propoved' v dujovnoi kul'ture naroda i eio transformatsiia v sovremennoi russkoi kul'ture.*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Ustnye i pis'mennye traditsii v dujovnoi kul'ture naroda(Congreso internacional, organizado por la Universidad de Syktyvkar).*

*PUBLICACIÓN: pp. 45-50*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar(Rusia)*

*AÑO: 1990*

---

*AUTORES: Sokolova L.*

*TITULO: Osobennosti avtorskogo povestvovaniia v povesti V.Rasputina "Pozhar"*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Tvorcheskaiia individual'nost' pisatel'ia i istoriko-literaturnyi protsess(Congreso internacional, organizado por la Universidad de Vologda)*

*PUBLICACIÓN: pp. 70-89*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Vologda (Rusia)*

*AÑO: 1990*

---

AUTORES: Sokolova L.

TITULO: *Osnovnye tendentsii v razvitii sovremennoi russkoi prozy*

TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*

CONGRESO: *Aktual'nye problemy literaturovedeniia i lingvistiki*(Congreso internacional, organizado por la Universidad de Alma-Ata)

PUBLICACIÓN: pp. 112-120

LUGAR DE CELEBRACIÓN: *Alma-Ata (Kazajstán)*

AÑO: 1992

---

AUTORES: Sokolova L.

TITULO: *Vliianie publitsisticheskogo faktora na tvorchestvo V.Shukshina*

TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*

CONGRESO: *V.M.Shukshin: zhizn' i tvorchestvo*(Congreso internacional, organizado por la Universidad de Barnaul)

PUBLICACIÓN: pp. 135-147

LUGAR DE CELEBRACIÓN: *Barnaul (Rusia)*

AÑO: 1992

---

TITULO: *Ob aktivnosti avtorskogo povestvovaniia v romane V.Astafieva "Pechal'nyi detektiv"*

TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*

CONGRESO: *Aktualnye problemy literaturivedeniia i iazykoznaniiia*(Congreso internacional, organizado por la Universidad de Tver)

PUBLICACIÓN: pp. 202-214

LUGAR DE CELEBRACIÓN: *Tver (Rusia)*

AÑO: 1992

---

TITULO: *Obraz avtora v romane V.Astafieva "Pechalnyi detektiv"*

TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*

CONGRESO: *Aktual'nye problemy russkoi filologii i metodiki eio prepodavaniia*(Congreso nacional, organizado por la Universidad de Syktyvkar)

PUBLICACIÓN: pp. 20-28

LUGAR DE CELEBRACIÓN: *Syktyvkar (Rusia)*

AÑO: 1993

---

TITULO: *Formy aktivizatsii avtorskoi pozitsii v proizvedeniiaj V.Shukshina*

TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*

CONGRESO: *V.M.Shukshin: zhizn' i tvorchestvo* (II Congreso internacional, organizado por la Universidad de Barnaul)

PUBLICACIÓN: pp. 168-175

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Barnaul (Rusia)  
AÑO: 1994

---

TITULO: *Osnovnye tendentsii razvitiia "derevenskoi prozy" vo vtoroi polivine 80-j godov.*  
TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*  
CONGRESO: *II Jornadas Andaluzas de Eslavistica*  
PUBLICACIÓN: *pp. 112-118*

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Baeza  
AÑO: 1996

---

TITULO: *K probleme intertekstualnyj sviazei v proizvedeniiaj V.M.Shukshina.*  
TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*  
CONGRESO: *Problemas actuales de la enseñanza de las lenguas modernas (Congreso internacional de MAPRIAL)*  
PUBLICACIÓN: *pp. 156-166*

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar  
AÑO: 1998

---

TITULO: *Znaki pushkinskoi poezii v romane V.Nabokova "Dar"*  
TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*  
CONGRESO: *A.S.Pushkin i sovremennost' (Congreso internacional organizado por la Universidad de la Amistad de los pueblos)*  
PUBLICACIÓN: *pp. 167-169*

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscu  
AÑO: 1999

---

TITULO: *Slovarno-leksicheskaia rabota na urokaj literatury v inostrannoi auditorii*  
TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*  
CONGRESO: *La lengua rusa y la cultura (el estudio y los métodos principales de la enseñanza (Congreso internacional de MAPRIAL, organizado por la Universidad de la Amistad de los pueblos)*  
PUBLICACIÓN: *pp. 245-250*

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscu  
AÑO: 2000

---

TITULO: *La imagen de Don Juan en el "Siglo de Oro" y en el "Siglo de Plata" de la literatura rusa.*  
TIPO DE PARTICIPACIÓN: *Comunicación*  
CONGRESO: *España y el Mundo Eslovo, organizado por la Universidad de Complutense de Madrid*

*PUBLICACIÓN: España y el Mundo Esloveno, pp. 679-685*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Madrid*

*AÑO: 2002*

---

*TÍTULO: Traditsionalizm kak sposob judozhestvennogo myshleniia v sovremennoi russkoi literature.*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: La globalización y los problemas culturales (Congreso Internacional, organizado por la Universidad de San-Petersburgo)*

*PUBLICACIÓN: pp. 67-71*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: San-Petersburgo*

*AÑO: 2002*

---

*TÍTULO: Dujovno-nravstvennye konstanty v folklоре i literature Drevnei Rusi.*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: XIII Congreso Internacional de Slavística*

*PUBLICACIÓN: Mednarodni slavisticni kongres. Zbornik povzetkov pp. 215-220*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Ljubljana (Eslovenia)*

*AÑO: 2003*

---

*TÍTULO: Ideia garmonii I puti eio realizatsii v lirike S.Esenina I N.Zabolotskogo.*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional “N.Zabolotski: su vida y obra literaria”, organizado por la Academia de Ciencias de Rusia.*

*PUBLICACIÓN: N.Zabolotsi i ego literaturnoe okruzhenie pp. 41-55*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: San-Petersburgo*

*AÑO: 2003*

---

*TÍTULO: Kontsepty “tishina” i “pokoi” v lirike S.Esenina, N.Rubtsova i v “derevenskoi proze” (k voprosu o eseninskoi traditsii v russkoi literature vtoroi poloviny XX veka.*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional “La filología rusa en el siglo XXI”, organizado por la Universidad Pedagógica de Moscú .*

*PUBLICACIÓN: Russkoe literaturovedenie XXI veka pp. 102-115*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú*

*AÑO: 2003*

---

*TÍTULO: Natsionalnye obrazy-simvolы v tvorchestve V.Belova i V.Rasputina*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

CONGRESO: Congreso Internacional “Simvol v sisteme kultury: problemy interpretatsii teksta”, organizado por la Universidad de Syktyvkar  
PUBLICACIÓN: Simvol v sisteme kultury 90-114

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar (Rusia)  
AÑO: 2003

---

TITULO: Iazyk “derevenskoi prozy” 1980-90-j godov (V.Rasputin, V.Astafiev) i “uchitelnaia” traditsiia russkoi literatury  
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación  
CONGRESO: Congreso Internacional “Russki iazyk : istoricheskie sud’by i sovremennost’”, organizado por la Universidad de Moscu  
PUBLICACIÓN: Russki iazyk: istoricheskie sud’by i sovremennost’ pp. 299-305

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscu  
AÑO: 2004

---

TITULO: Transformatsiia russkoi klassicheskoi traditsii v tvorchestve V.Nabokova (V.Nabokov i F.Dostoevski)  
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación  
CONGRESO: III Jornadas Andaluzas de Eslavistica  
PUBLICACIÓN: p. 367

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada  
AÑO: 2004

---

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscu  
AÑO: 2004  
TITULO: Roman V.Astafieva “Prokliaty i ubity” v kontekste drevnerusskoi traditsii”  
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación  
CONGRESO: Congreso Internacional “La literatura rusa de los siglos XIX-XXI: problemas teóricas y metodológicas”; organizado por la Universidad de Moscu  
PUBLICACIÓN: p. 453-467

---

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscu  
AÑO: 2006  
TITULO: Interpretatsia poeticheskogo teksta (na materiale russkoi poezi XX veka).i  
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación  
CONGRESO: Congreso Internacional “II Novikovskie chtenia”; organizado por la Universidad Estatal de Amistad de Pueblos de Moscu.  
PUBLICACIÓN: p.53-67

---

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar (Rusia)  
AÑO: 2006

*TÍTULO: Rol' interteksta v "russkij romanaj V.Nabokova ("Dar", "Priglasenie na kazn'".*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional "Natsional'nyi semiozis: teksty, artefakty, interpretatsii"; organizado por la Universidad de Syktyvkar*

*PUBLICACIÓN: p. 45-57*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar (Rusia)*

*AÑO: 2006*

*TÍTULO: Noveishaia (sovremennaia) russkaia literatura i formy ee interpretatsii v universitetskom kurse*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional "Chtenie v severnoi provintsii"; organizado por la Biblioteca Nacional de Republica Komi*

*PUBLICACIÓN: p. 12-22*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscu*

*AÑO: 2006*

*TÍTULO: "Zhitiinyi" personazh kak vyrazhenie avtorskogo ideala v "derevenskoi" proze (V.Belov, V.Astafiev, V.Rasputin, V.Shukshin).*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional "Russkaia literatura XX-XXI vv.: problemy teorii i metodologii izuchenia": organizado por la Universidad de Moscu*

*PUBLICACIÓN: p. 165-178*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscu*

*AÑO: 2007*

*TÍTULO: Osnovnye metody analiza poeticheskogo teksta v praktike prepodavania russkogo yazyka kak inostrannogo*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional "Russki yazyk: istoricheskie sud'by i sovremennost'. Trudy I materially.*

*PUBLICACIÓN: p. 580-590*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar (Rusia)*

*AÑO: 2007*

*TÍTULO: Kontsepty "tishina" i "pokoi" v lirike S.Esenina, N.Rubtsova i "derevenskoi" proze.*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional "Semiozis i kultura": organizado por la Universidad de Syktyvkar*

*PUBLICACIÓN: p. 78-91*

---



*DE CELEBRACIÓN: Granada*

*AÑO: 2007*

*TÍTULO: Strategii ovladenia yazykom pri interpretstsii judozhestvennogo teksta v usloviiaj mezhhkulturnoi kommunikatsii*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional “Russki yazyk i literatura v evropeiskom obrazovatelnom prostranstve: sovremennoe sostoianie i perspektivy”:* organizado por la Universidad de Granada

*PUBLICACIÓN: p.*

---

*DE CELEBRACIÓN: San-Petersburgo*

*AÑO: 2007*

*TÍTULO: Interpretatsia poeticheskogo teksta kak akt mezhhkulturnoi kommunikatsii v praktike prepodavania russkoi literatury studentam-inostrantsami*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional “Russkaia literatura v formirovanii sovremennoi yazykovoii lichnosti”:* organizado por la Universidad de San-Petersburgo

*PUBLICACIÓN: p. 189-206*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: San-Petersburgo*

*AÑO: 2008*

*TÍTULO: Interpretatsia judozhestvennogo (prozaicheskogo) teksta v kontekste dialoga kultur*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional “Russkaia literatura v mirovom obrazovatelnom prostranstve”:* organizado por la Universidad de San-Petersburgo

*PUBLICACIÓN: p. 136-143*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar (Rusia)*

*AÑO: 2008*

*TÍTULO: Interpretatsia poeticheskogo teksta kak akt mezhhkulturnoi kommunikatsii v praktike prepodavania russkoi literatury kak inostrannoi*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional “Semiozis i kultura”:* organizado por la Universidad de Syktyvkar

*PUBLICACIÓN: p. 324-329*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar (Rusia)*

*AÑO: 2008*

*TÍTULO: Formirovanie yazykovoii lichnosti v protsetse dialoga kultur (na primere ispanoiazychnoi auditorii)*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso nacional “Russkaia filologia v sovremennom obrazovatelnom prostranstve”:* organizado por la Universidad de Syktyvkar

*PUBLICACIÓN: p. 187-196*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Ohrid (Makedonija)*

*AÑO: 2008*

*TÍTULO: Obraz “Sviatoi Rusi” v proizvedenijaj pisatelei-traditsionalistov vtoroi poloviny XX veka .*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: XIV Mezhdunarodnyi slavisticheski kongress- Ojrid (Mekadonija). XIV Congreso Internacional de eslavistas organizado por el Comité Internacional de eslavistas.*

*PUBLICACIÓN: p. 283-295*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú (Rusia)*

*AÑO: 2009*

*TÍTULO: “ Kulturologicheski aspekt prepodavanja ruskogo iazyka kak inostrannogo ispanskim studentam”.*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional “Las lenguas y culturas eslavas en el mundo moderno”(“Slavianskie iazyki i kultury v sovremennom mire”) organizado por la Universidad de Moscú.*

*PUBLICACIÓN: p.78-82.*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar (Rusia)*

*AÑO: 2009*

*TÍTULO: Osobennosti interpretatsii kontsepta “toska” v chejovskom tekste v praktike prepodavaniia ruskogo iazyka i literatury kak inostrannyj (na primere ispanoiazыchnoi auditorii).*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: congreso internacional organizado por la Universidad de Syktyvkar*

*PUBLICACIÓN: p.34-45.*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú*

*AÑO: 2010*

*TÍTULO: Interpretatsia kliuchevyj obrazov-kontseptov v tvorchestve S.Esenina v protsesse prepodavaniia ruskogo iazyka kak inostrannogo (na primere ispanoiazыchnoi auditorii)*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: congreso internacional organizado por la Universidad Estatal de Moscú “Russkii yazyk: istoricheskie sud’by i sovremennost”*

*PUBLICACIÓN: p.271-274.*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada*

*AÑO: 2010*

*TÍTULO: El modernismo búlgaro en el contexto del modernismo europeo: tipología y la específica nacional*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Jornadas Bulgaras (congreso internacional)*

*PUBLICACIÓN:*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada*

*AÑO: 2010*

*TÍTULO: Lingvokulturologicheski analiz obrazov-simvolov judozhestvennogo teksta v praktike prepodavania russkogo iazyka kak inostrannogo.*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO Congreso Internacional “La lengua rusa en el espacio educativo internacional: estado actual y perspectivas” ”: organizado por la Universidad de Granada Granada 8-10 de septiembre de 2010*

*PUBLICACIÓN: p. 624-631*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú*

*AÑO: 2010*

*TÍTULO: Interpretatsia russkij natsionalnyj kontseptov v judpzhestvennom tekste v inostrannoi auditorii*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Internet-Congreso internacional “Russki iazyk. Literatura. Kultura: aktualnye problemy izuchenia i prepodavania za rubezhom 22-29 noiabria 2010; organizado por la Universidad Estatal de Moscú y MAPRIAL.*

*PUBLICACIÓN: <http://around.russianforall.ru>.*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú*

*AÑO: 2011*

*TÍTULO: Metody interpretatsii natsionalnyj obrazov-kontseptov v poeticheskom tekste v praktike prepodavania russkogo iazyka i literaury kak inostrannyj (na primere ispaniiazychnoi auditorii)*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: Congreso Internacional “Lengua. Cultura. Sociedad” organizado por la Academia de Ciencias de Rusia.*

*PUBLICACIÓN: p.270-276*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada*

*AÑO: 2011*

*TÍTULO: El Romanticismo ucraniano en el contexto del Romanticismo europeo: tipología y la específica nacional (Taras Shevchenko).*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*

*CONGRESO: I Jornadas ucranianas*

*PUBLICACIÓN:*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada*

*AÑO: 2011*

*TÍTULO:* Interpretatsia judozhestvennogo (prosaicheskogo) texta v kontekste dialoga kultur (na primere maloi prosy A.Solzhenitsyna)

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* *Comunicación*

*CONGRESO:* I Congreso internacional “Lengua, visión del mundo, texto en la rusística moderna”

*PUBLICACIÓN:* pp. 142-151

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* *Granada*

*AÑO:* *2011*

*TÍTULO:* Metody interpretatsii natsionalnyj kontseptov v prose A.Chejova v praktike prepodavania russkogo iazyka i literatury kak inostrannyj (na primere angloiazychnoi i ispanoiazychnoi auditorii)

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* *Comunicación*

*CONGRESO:* I Congreso internacional “Lengua, visión del mundo, texto en la rusística moderna”

*PUBLICACIÓN:* PP. 190-195

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* *Barcelona*

*AÑO:* *2011*

*TÍTULO:* El Laboratorio de proyectos audiovisuales como el factor de la modernización de la educación

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* *Comunicación*

*CONGRESO:* Seminario sobre la enseñanza ruso como lengua extranjera

*PUBLICACIÓN:*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* *Granada*

*AÑO:* *2011*

*TÍTULO:* La interpretación de la imagen de Carmen en la literatura rusa del Siglo de Plata (el ciclo de los versos líricos “Carmen” de A.Blok)

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* *Comunicación*

*CONGRESO:* Congreso Internacional "Investigaciones comparadas ruso-españolas: aspectos teóricos y metodológicos".

*PUBLICACIÓN:* PP. 467-478

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* *Moscú*

*AÑO:* *2011*

*TÍTULO:* El Laboratorio de proyectos audiovisuales como el factor de la modernización de la educación

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* *Comunicación*

*CONGRESO:* Congreso Internacional “ Tekst: ghj,ltme i perspektivy. Aspekty izuchenia v tsel'iaj prepodavan'iaj russkogo jazyka kak inostrannogo  
*PUBLICACIÓN:* PP. 255-264

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Moscú

*AÑO:* 2011

*TÍTULO:* “Tejnologii osvoen'iaj natsionalnyj obrazov-kontseptov v protsesse dialoga kultur  
“

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación

*CONGRESO:* XIV Congreso Internacional “Rusia y el Oriente: el diálogo intercultural”  
organizado por la Universidad Estatal de Moscú

*PUBLICACIÓN:* P.307-318

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Moscú

*AÑO:* 2012

*TÍTULO:* “Rossia i Ispania: dialog kultur (o teoreticheskij osnovaj i strukture natsionalno-orientirovannogo uchebnogo posobiaj po chten'iu i razvit'iu rechi dlja ispanskij studentov)”

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación

*CONGRESO:* II Congreso Internacional “ Las lenguas y culturas eslavas en el mundo moderno”  
organizado por la Universidad Estatal de Moscú

*PUBLICACIÓN:* P. 234-243

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Granada

*AÑO:* 2012

*TÍTULO:* El Modernismo ucraniano en el contexto del Romanticismo europeo: tipología y la específica nacional (Pavlo Tychna).

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación

*CONGRESO:* II Jornadas ucranianas

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Moscú (Federación Rusa)

*AÑO:* 2012

*TÍTULO:* “Etiko-esteticheskie kontsepty drevnerusskoi literatury v tvorchestve pisatelej-traditsionalistov vtoroi poloviny XX veka (A.Solzhenitsyn,, V.Rasputin, V.Belov, V.Astafiev, V.Shukshin)”

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación

*CONGRESO:* II Congreso Internacional “ El fenómeno de la personalidad creativa en la cultura”  
organizado por la Universidad Estatal de Moscú

*PUBLICACIÓN:* P. 98-109.

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Vologda (Federación Rusa)

*AÑO:* 2012

*TÍTULO:* “Dujovno-nravstvennye konstanty drevnerusskoi literatury v tvorchestve V.Belova (na materiale piesy “Aleksandr Nevski”)”

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO: IV Congreso internacional “Texto y cultura” organizado por la universidad de Vologda*  
*PUBLICACIÓN: P. 139-143.*

---

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Kioto (Japón)*  
*AÑO: 2014*  
*TÍTULO: Judozhestvennyi tekst kak sredstvo osvoenia inoiazychnoi kultury v praktike prepodavania RKI*  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO Congreso Internacional “Rusistica, cultura y pedagogía”, organizado por la Universidad de Kioto 2014 (Japón)*  
*PUBLICACIÓN: PP. 587-591.*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú*  
*AÑO: 2014*  
*TÍTULO: K voprosu ob istorii perevoda proizvedenij M. Yu. Lermontov v Ispanii” (Hacia la cuestión de la historia de la traducción de las obras de M. Lermontov en España)*  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO III Congreso Internacional de Traductores de Literatura*  
*PUBLICACIÓN: PP. 178-181*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Saransk (Rusia)*  
*AÑO: 2015*  
*TÍTULO: K voprosu ob istorii perevodov M.YU.Lermontova v Ispanii*  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO Perevod v meniaushemsia mire: materialy (Los problemas actuales de la traducción).*  
*PUBLICACIÓN: PP. 98-101.*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Granada*  
*AÑO: 2015*  
*TÍTULO: Interpretatsia teksta na urokaj RKI v aspekte mezhkulturnoi kommunikatsii*  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO XIII Mezhdunarodnyi kongress MAPRAL Russki iazyk i literatura v prostranstve mirovoi kultury*  
*PUBLICACIÓN: PP. 124-131.*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Vologda (Rusia)*  
*AÑO: 2015*  
*TÍTULO: Interpretatsia proizvedeni V.Belova v inostrannoi auditorii kak poisk eticheskogokoda Rossii*

*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO* Vologodski tekast v russkoi kulture: sbornik materialov konferentsii.  
*PUBLICACIÓN: PP. 330-337*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Syktyvkar (Rusia)*  
*AÑO:2016*  
*TÍTULO: Lingvokulturologicheskie aspekty perevoda tsvetooboznachenii v russkoi poezii na ispanski iazyk (na materiale poezii S.Esenina)*  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO* Multicultural World: challenges of mutual understanding  
*PUBLICACIÓN: PP. 78-85*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú*  
*AÑO:2016*  
*TÍTULO: Peculiarities in the Translation of the “Speaking Names” in F. M. Dostoyevski’s Works into Spanish.*  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO* IV Mezhdunarodnogo konhressa perevodchikov judozhestvennoi literatuy (IV Congreso Internacional de Traductores de Literatura).  
*PUBLICACIÓN: PP. 178-181*

*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú*  
*AÑO:2019*  
*TÍTULO: Natsionalno-orientirovannyi multimediiinyi resurs dlia ispanoyazychnyj studentov “Russkaia literatura v mirovom obrazovatelnom protsesse*  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO* III International Scientific Conference “Language and speech on the Internet: personality, society, communication, cultura”  
*PUBLICACIÓN: PP. 304-310*  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN: Moscú*  
*AÑO:2020*  
*TÍTULO: Proektirovanie I razrabotka natsionalno-orientirovannyj obrazovatelnyj resursov po RKI I russkoi culture dlia ispanoyazychnyj studentov.*  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación*  
*CONGRESO* Gorizonty sovremennoi rusistiki  
*PUBLICACIÓN: PP. 859-866*

## **TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS**

*TÍTULO: Estudio del folclore serbio y español: los cuentos maravillosos y sus personajes*

*DOCTORANDO: Alicia Jiménez Mantsiou*

*UNIVERSIDAD: de Granada*

*FACULTAD/ESCUELA: Filosofía y Letras*

*AÑO: 2003*

*CALIFICACION: SOBRESALIENTE CUM LAUDE*

*TITULO: Los rasgos específicos del método artístico de Ivan Smeliov*

*DOCTORANDO: Elena Andriukova*

*UNIVERSIDAD: de San Petersburgo*

*FACULTAD/ESCUELA: Filología Rusa*

*AÑO: 2012*

*CALIFICACION: SOBRESALIENTE CUM LAUDE*